

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 46

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

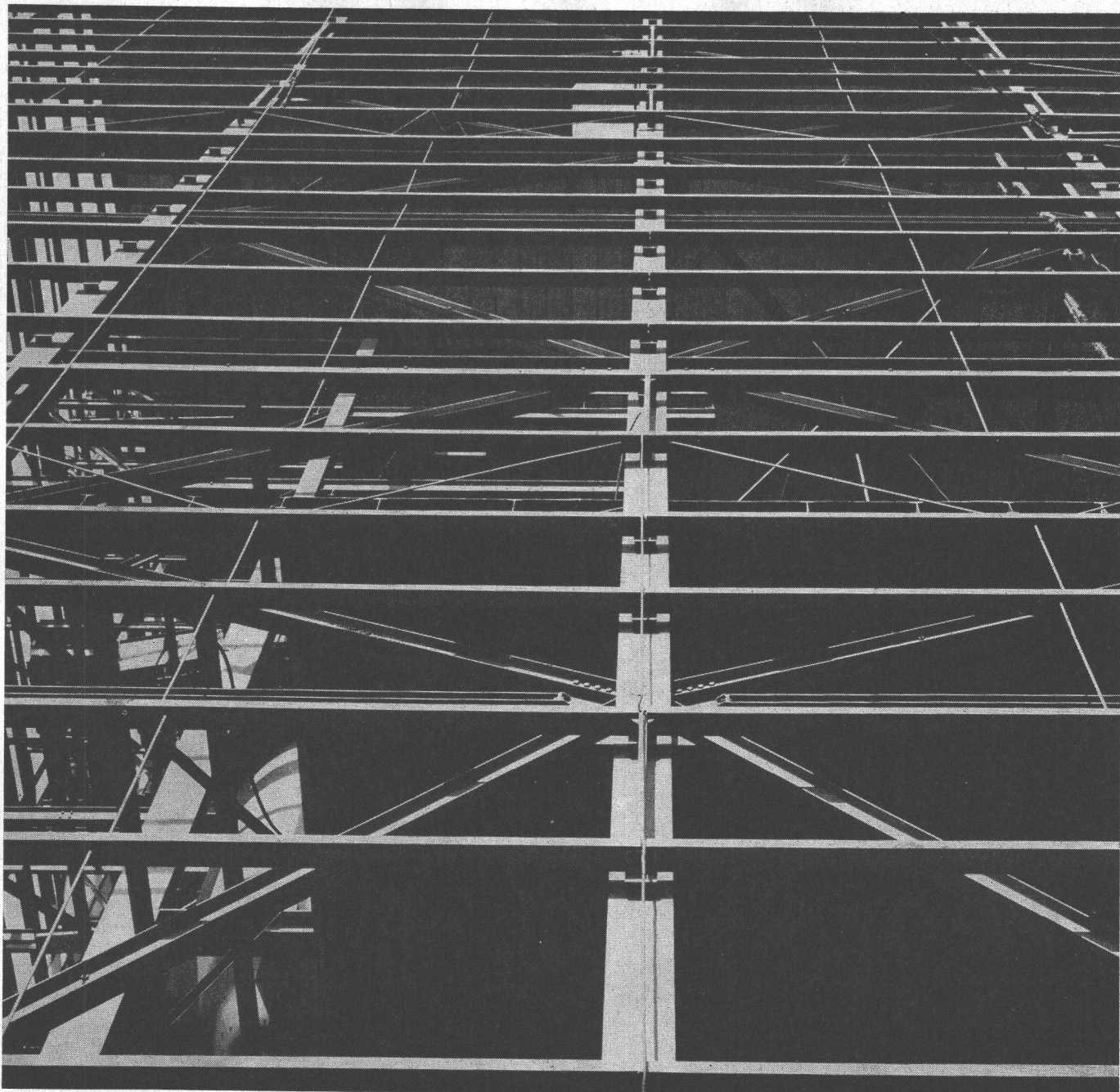
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

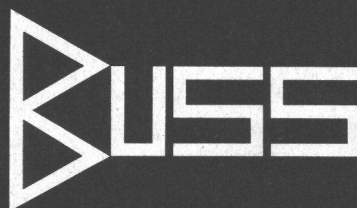
**Download PDF:** 03.04.2026

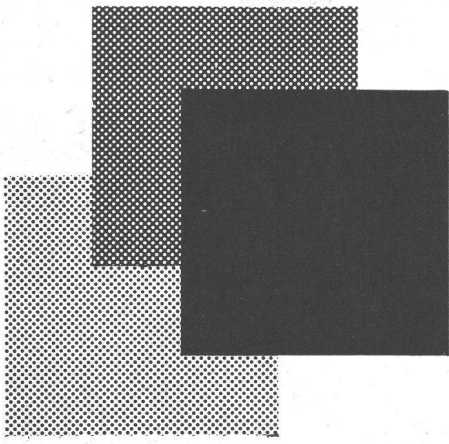
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Skelettbauten  
Fabrikhallen  
Brücken  
Oberlichtfenster  
aus Stahl**

**Buss AG Basel / Pratteln**





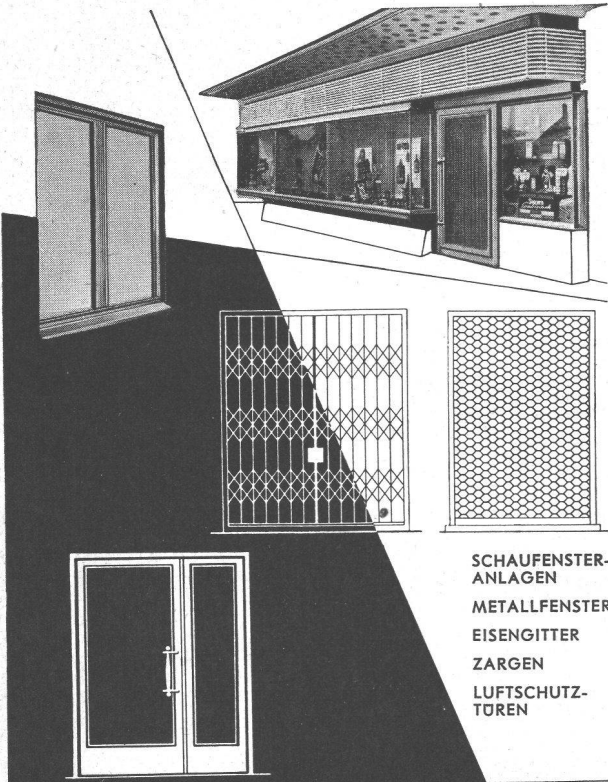
Asbestzement **Éternit**

# in verschiedenen Farben

Ein Inserat der ETERNIT AG Niederurnen

**Éternit**-Schiefer sind seit vielen Jahren nicht nur naturgrau, sondern auch gefärbt erhältlich. Nach langwieriger Forschungsarbeit ist es gelungen, die Haltbarkeit der Farben zu verbessern. Nun ist es auch möglich, farbige **Éternit**-Wellplatten herzustellen. Die Auswahl zwischen naturgrauen, braunen und schwarzen **Éternit**-Wellplatten erschließt neue Anwendungsgebiete bei Schulen, im Wohnungsbau und für die Landwirtschaft.

Asbestzement **Éternit** – ein moderner Baustoff mit verblüffenden Eigenschaften!



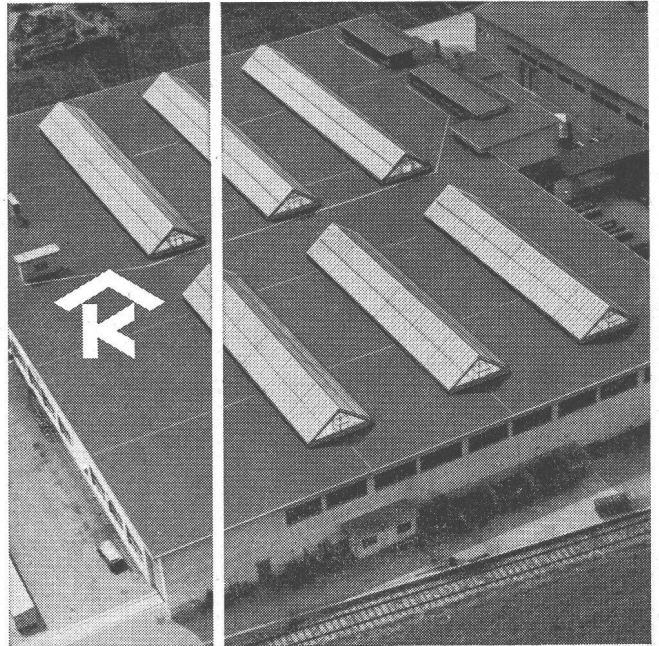
SCHAUFENSTER-ANLAGEN  
METALLFENSTER  
EISENGITTER  
ZARGEN  
LUFTSCHUTZ-TÜREN

## HARTMANN

**HARTMANN & CO. AG. BIEL**

ROLLADENFABRIK UND METALLBAU - TEL. (032) 2 77 37

Filialen in Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Neuchâtel und Zürich



Kittlose Oberlichter für Shed- Sattel- und Pultdächer

Parallelöffnende Ventilationsflügel «AIREX»

## KULLY

## GLASDÄCHER

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten

## SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

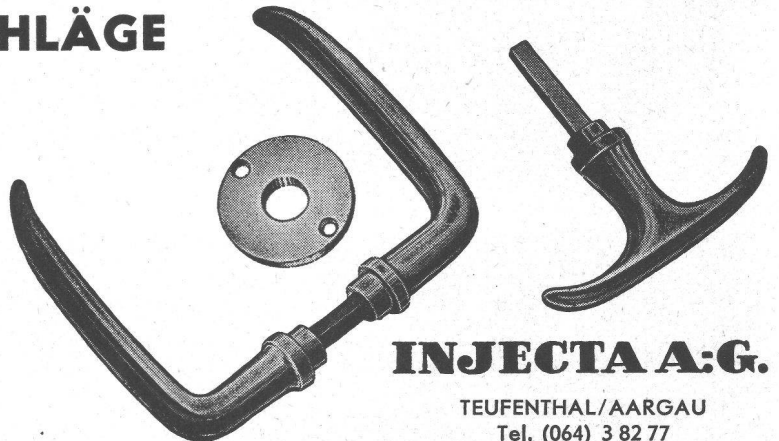
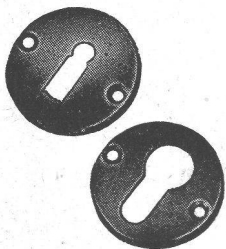
# INCA

aus hochwertiger Neusilber-Legierung

Erstklassige Vernicklung und Verchromung

Grosse Dauerhaftigkeit

Formschöne Ausführung

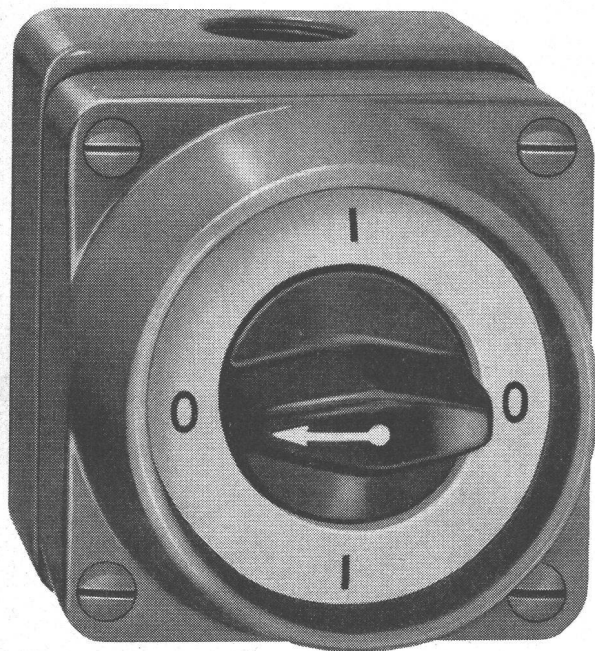


## INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77

Drehschalter und Steckdose,  
in Leichtmetall,  
grau farbgelb spritzt,  
für feuchte Räume

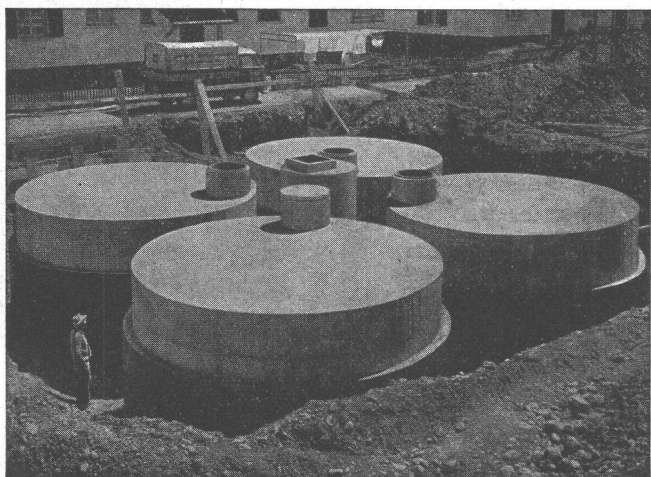
# Feller



Adolf Feller AG Horgen

Série 8600AG Grösse:75/82 mm

8203 AG Grösse:75/82 mm



## Lagertanks bis 1 500 000 Liter Heizöltanks in Beton

**Vorteile:** Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, unbeschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten. Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar. Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobt.

**PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8**  
Ingenieurbüro Unternehmung Telefon (051) 34 70 77

# RADICON

Das Radicon-Schneckengetriebe steuert alle möglichen Industrie-Maschinen

Höhere Leistung      lange Lebensdauer  
wenig Platzbedarf    minimale Wartung  
absolute Sicherheit

In aller Welt bewährt und besonders auch dort, wo ungünstige Verhältnisse besondere Zuverlässigkeit und Robustheit verlangen.

Einbaufertige Einheiten  
von 0,03-73 PS und  
Uebersetzungen von  
5:1 bis 60:1  
ab Lager Zürich



W. Emil Kunz, Zürich 27      Gotthardstraße 21  
Tel. 051 / 27 30 57

Glasdächer  
Senkrechte  
Verglasungen



Kittlos  
absolut dicht  
korrosionssicher  
spannungsfrei  
beste Referenzen

Jakob



Glasdachbau, unsere  
Spezialität seit 1907

Söhne

ZÜRICH 2  
Allmendstr. 7  
Tel.: 051/25 79 80

IBA PLANING

das

Zeichenpapier

Ihrer Wahl,

hochtransparent,

besonders

reissfest

IBA BÜROARTIKEL AG

Bern, Optingenstr. 27, Tel. 8 27 55

## PATENTE

MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern

**NAEGELI & Co., BERN**

Patentanwälte, Bundesgasse 16

**HEER** OLTEN



Fabrik für:  
gelochte Bleche  
und Streckmetall

062 / 5 66 33

Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875

**beton ag**

liefert und montiert  
vorfabrizierte Beton-  
konstruktionsteile wie  
Stützen, Träger, Binder  
sowie auch ganze Objekte

**BETON AG VILLMERGEN** ☎ 057 6 33 11



**HELVETIA**  
DRAHTGEFLECHT

Die Einzäunung von besonderer  
Aesthetik bei erhöhter Stabilität.  
Seit mehr als 50 Jahren bewährt. Die  
billigste Drahtgeflecht auf die  
Dauer. Verlangen Sie Offerte.

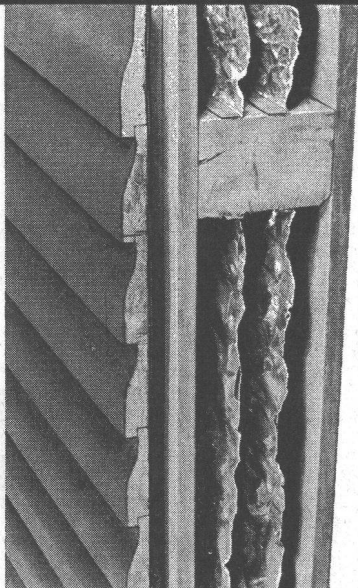
Alleinfabrikant:  
**EMIL HITZ**

Fabrik für Drahtgeflechte, Zürich 3  
Grubenstrasse 29, Tel. (051) 33 25 50  
Zweigbetrieb Basel  
Ob. Rebgrasse 40, Tel (061) 32 45 92

GEGEN KÄLTE UND WÄRME MIT



ISOLIEREN



**ALFOL ist temperaturbeständig und brennt nicht.** Das ALFOL Isolierverfahren mit Aluminiumfolien sichert in Wohn-, Fabrik- und Barackenbauten eine hochwertige Kälte- und Wärme-Isolation. ALFOL isoliert Decken, Böden und Wände, Abdachungen, Heiz- und Trocknungs-Anlagen, Kühlräume, Rohrleitungen usw. auf einfachste Weise mit geringen Kosten. ALFOL wird geschichtet und senkrecht zum Wärmestrom eingebaut.

ALFOL, seit 20 Jahren mit Erfolg angewendet, ist **unbrennbar, ungezieferfrei, staubfrei, fäulnisfrei, geruchlos, nicht hygroskopisch.**

ALFOL ist praktisch gewichtlos, eine Eigenschaft, die sich besonders bei freitragenden Decken auswirkt.

Verkauf, Beratung und Montage durch

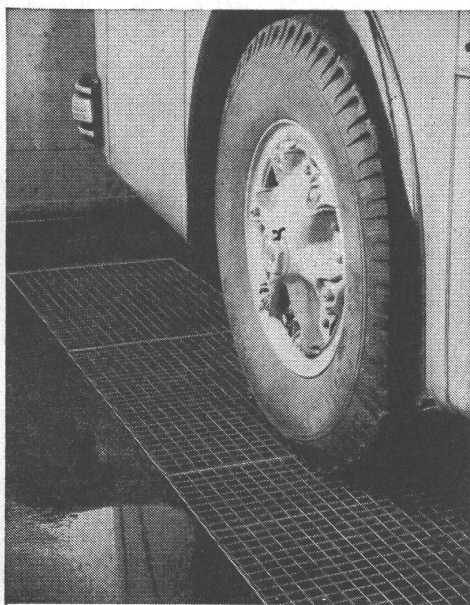
DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH,

Für Kälte- und Wärmeisolierung



TEL. 051/933232

WALLISELLEN-ZH



**Befahrbare Roste für alle Belastungen**

Lichtschachtroste - Podeste  
Schuhkratzer

Sämtliche Gitterrostkonstruktionen  
System WEMA

**Von Roll**

Kleinhebezeuge

Wandwinden  
Schraubenwinden  
Flaschenzüge  
Laufkatzen

Leichtflaschenzüge

**"ein David an Gewicht – ein Goliath an Leistung"**



329

Verlangen Sie  
unsere Prospekte

VON ROLL  
Eisenwerk Klus, Klus  
Tel. 062 27333

SIEGFRIED  
**Keller**  
AG

**STS**

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
Service Technique Suisse de placement  
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento  
Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
Für Stellensuchende Einschreibgebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber  
wollen Anmeldebogen verlangen. — *Auskunft* über offene Stellen und  
*Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**INDUSTRIE - ABTEILUNG**

- 327 **Dipl. Maschineningenieur** als Assistent der technischen Direktion.  
Sprachen: franz. perfekt, deutsch und engl. oder ital. Westschweiz.
- 329 **Ingenieur oder dipl. Techniker** als Stütze und späterer Nachfolger  
des Chefs des Termin- und Auftragsbüros. Sprachen: franz. per-  
fekt, deutsch und engl. oder ital. Westschweiz.
- 331 **Dipl. Techniker** für Versuche und Forschung auf dem Gebiete  
der Fabrikations-Methoden und der Entwicklung neuer Produkte  
der Präzisions-Kleinmechanik und Façon-Druckerei als Assistent  
des Chefs des Service für Forschung und Versuche. Sprachen:  
franz. perfekt, deutsch und engl. für die Verfolgung der Fach-  
literatur. Westschweiz.
- 333 **Dipl. Ingenieur** für das Studienbüro, zur Lösung von Spezialpro-  
blemen und für die Entwicklung von Prototypen. Sprachen: franz.  
perfekt, deutsch und engl. Westschweiz.
- 335 **2 dipl. Techniker** als Konstrukteure im Präzisionsmaschinenbau.  
Sprachen: franz., deutsch, engl. oder ital. Westschweiz.
- 413 **Maschinenzeichner** mit Praxis im Maschinenbau, Wärmetechnik  
und Industrieofenbau, Zürich.

- 415 **Laborant evtl. Chemiker** der Textil-, Gummi- oder Farben- und  
Lackindustrie für die Fabrikationsüberwachung und Kontrolle der  
Endprodukte techn. u. pharmazeut. Klebbänder. Deutsche Schweiz.
- 417 **Techn. Angestellter** mit Erfahrung in Radio und Fernsehen für  
die interne Aufsicht der Serviceabteilung (Werkstatt und Prüf-  
stand) und allg. administrative Arbeiten. Zürich.
- 419 **Lüftungstechniker** (Abteilungschef). Sprachen: deutsch, franz.,  
engl. Westschweiz.

**BAU - ABTEILUNG**

- 358 **Hochbautechniker oder -zeichner**. Tessin.
- 546 **Je ein Hochbautechniker und Hochbauzeichner**, für Holzbaube-  
trieb. Kt. Aargau.
- 560 **Hochbauzeichner** für Büro. St. Gallen.
- 786 **Hochbauzeichner** für Büro. Kt. Zürich.
- 828 **Hochbautechniker** für Büro. Tessin.
- 940 **Tiefbauzeichner, Hochbau- oder Maschinenzeichner** für das Ge-  
biet des Wasserbaus. Zürich.
- 1078 **Hochbauzeichner**, für Büro. Zürich.
- 1080 **Bauingenieur** für statische Berechnungen im Eisenbetonbau und  
für die Projektierung und Ausführung allg. Tiefbauten. Berner  
Jura.
- 1084 **Ingénieur en génie civil dipl.** pour le service des Etudes et Re-  
cherche. Paris.
- 1086 **Hochbautechniker oder -zeichner** für Büro- und Bauplatztätigkeit.  
Ostschweiz.
- 1088 **Dessinateur en béton armé**. Lac Léman.
- 1090 **Je ein Hochbautechniker und -zeichner** für Büro und Bauleitung.  
Zürich.
- 1092 **Techniker** (Absolvent einer Fachschule für Innenausbau). Zürich.



Neu: **TUMEX-ARBEZOL-Weissel-**  
mittel schützt vor Schimmel und  
Bakterienbefall und vertilgt vor-  
handene Herde.



**A. BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG ZÜRICH 2/38 RENGGERSTRASSE 56 TELEFON 051/45 34 34**

**Gemeinde Reinach**

Die Gemeinde Reinach BL schreibt hiermit die neu  
zu schaffende Stelle eines

**Bauverwalters**

aus.

Gesucht wird initiative, verantwortungsbewusste  
Persönlichkeit mit umfassenden Kenntnissen in den  
einschlägigen Fachgebieten (Hoch- und Tiefbau,  
Planungsfragen).

Bildungsgang: Gewünscht wird Ausweis als Hoch-  
oder Tiefbautechniker, Ingenieur oder Architekt.

Voraussetzung für eine Anstellung ist nebst inte-  
grem Charakter selbständiges, exaktes Arbeiten so-  
wie die Fähigkeit, mit den in Betracht fallenden  
Instanzen Verhandlungen zu führen.

Kenntnis einer zweiten Landessprache erwünscht.

Bewerber mit Praxiserfahrung auf diesem Gebiet  
erhalten den Vorzug.

Anmeldungen mit Lebenslauf, Bildungsgang, Zeug-  
nissen sowie Gehaltsanspruch und Passphoto sind zu  
richten an die Gemeindeverwaltung Reinach BL bis  
28. November 1959.

**Der Gemeinderat.**

Wir suchen zu bald möglichstem Eintritt

**dipl. Bauingenieur**

wenn möglich mit 1 bis 2 Jahren Praxis als  
Statiker für Eisenbeton des Hoch- und Tief-  
baues. Er hat Gelegenheit, nach Einarbeitung  
zum Bureauchef zu avancieren.

Zuschriften mit kurzen Angaben über Le-  
benslauf und bisherige Tätigkeit an

**Rothpletz, Lienhard & Cie. AG., Aarau, Ing.-**  
Bureau und Tiefbauunternehmung.

Gesucht auf 1. Dez. 1959 evtl. 1. Jan. 1960

**Architekt evtl. Bautechniker als Bürochef**

auf Architekturbüro in Industriestadt a. Bodensee.

**Verlangt wird:** Gute theoretische und praktische  
Ausbildung. Bestimmtes Auftreten im Verkehr mit  
Bauherrschaft, Behörden und Untergebenen, Fahr-  
ausweis auf PW.

**Tätigkeitsgebiet:** Bewerber muss den Angestellten  
im Büro vorstehen können. Entwurf, Bauleitung,  
Submission, Abrechnung.

**Geboten wird:** Gut bezahlte Dauerstelle bei Eig-  
nung, 5-Tage-Woche, geregelte Arbeitszeit und Fer-  
rien. Militärdienst voll bezahlt. Gratifikation.

Offerten mit Zeugnissen unter Chiffre ZP 10 128 an  
Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Baufirma in grösserer Stadt sucht tüchtigen

# MITARBEITER

zur Vorbereitung und Leitung von Montagearbeiten, Verhandlungen mit Bauherren und Architekten, Materialzuteilung, Personaleinsatz, Ausmasse usw.

**Gefordert werden:** Praxis in Personalführung und systematischer Arbeitsvorbereitung und Durchführung; wenn möglich (aber nicht absolute Voraussetzung) mit Praxis im Bau-fach. Verträglicher Charakter; Beherrschung der deutschen und französischen Sprache; Fahrbewilligung. Mindestalter ca. 30 Jahre.

**Wir bieten:** Verantwortungsvolle, selbständige und sehr vielseitige Tätigkeit, Dauerstelle, Fürsorgeeinrichtung.

Interessenten werden gebeten, ihre handgeschriebene Anmeldung unter Bei-fügung eines ausführlichen Lebenslaufes, Zeugnisabschriften und Bild an den Beauftragten: Herrn **Marcel de Trey, Elfenaueg 24, Bern**, zu senden.

Bedeutende Firma in Zürich sucht für grössere Industriebauten je einen

## Bauführer Bautechniker Bauzeichner

Es handelt sich um Dauerstellen mit Pen-sionskasse.

Interessenten bitten wir, ihre Bewerbung un-ter Beilage eines ausführlichen Lebenslaufes, von Zeugniskopien und einer Foto sowie unter Angabe der Gehaltsansprüche einzu-reichen unter Chiffre ZG 10021 Mosse-An-noncen AG, Zürich 23.

## Bauführer 2 Bauzeichner

Wir suchen für unser Architekturbüro in Zürich gutausgewiesenen, selbständigen Bau-führer, Erfahrung im Krankenhausbau er-wünscht, sowie zwei Bauzeichner mit einiger Praxis für Projekt- und Werkpläne. Bewer-bern wird guthonorierte Dauerstellung, selb-ständige und interessante Tätigkeit geboten. Fünftagewoche. Eintritt nach Vereinbarung.

**H. Weideli + W. Gattiker**, Architekten, Rämi-strasse 5, Zürich. Tel. 34 08 08.

## Petroleum-Gesellschaft mit internationalem Charakter

sucht für ihre technische Abteilung einen

# jungen Bautechniker

zur Bauüberwachung der laufend zu erstellenden Tankstellen und zur Erledi-gung aller mit dem Tankstellenbau zusammenhängenden Probleme wie Kosten-voranschläge, technische Studien und Abrechnungskontrollen.

Wir bieten einem seriösen, fähigen und initiativen Kandidaten Dauerstelle in einem in Entwicklung befindlichen Unternehmen. Interessante Arbeit, guter Lohn. Fürsorgeeinrichtungen.

Zuschriften mit Lebenslauf, Photo, Referenzen und Gehaltsansprüchen sind zu richten unter Chiffre T 17948 X an **Publicitas, Zürich**.

### Stellenausschreibung

Ich suche auf Frühjahr 1960

## 1 dipl. Bau-Ingenieur 1 Tiefbautechniker 1 Tiefbauzeichner

für Projekt und Bauleitung von grössern Bauaufgaben. Hauptsächliche Arbeitsgebiete: Eisenbetonbau, Abwasserkläranlagen und Ortskanalisationen, Wasserversorgungen, Strassenbau.

Handschriftliche Offerten mit Angaben über Gehaltsansprüche, Zeitpunkt des Stellenantrittes, bisherige Tätigkeit, Zeugnisabschriften, Referenzen und Photo an

W. Naegeli, Ing.-Büro, Winterthur.

Gesucht von Ingenieurbüro S.I.A. in Bezirkshauptort des Kantons Aargau junger

## Dipl. Bauingenieur

Arbeitsgebiet: Bearbeitung Verkehrsaufgaben (Verkehrsplanung), Projektierung und Bauleitung von städtischen und Hauptverkehrsstrassen.

5-Tage-Woche, Pensionsversicherung.

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit sind erbeten unter Chiffre ZP 10106 an Mosse-Annoncen AG., Zürich.

### SERVICES INDUSTRIELS DE GENÈVE

#### Offre d'emploi

Une inscription publique est ouverte en vue de pourvoir le poste de

## DIRECTEUR DU SERVICE DES EAUX

dont le titulaire est appelé à faire valoir ses droits à la retraite au cours de l'année 1960

Les candidats doivent répondre aux conditions suivantes:

- Jouir d'une bonne santé.
- Etre citoyen suisse; à titre égal, la préférence sera donnée à un citoyen genevois.
- Posséder le diplôme d'ingénieur civil ou d'ingénieur mécanicien de l'Ecole polytechnique fédérale de Zurich ou de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne, ou encore d'une école technique supérieure considérée comme équivalente.
- Avoir les connaissances et l'expérience nécessaires pour diriger un important service public de distribution d'eau potable.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une photographie et indiquant les prétentions du candidat, devront être adressées sous pli fermé portant la mention «Inscription direction eaux» à la Présidence des Services industriels de Genève, case Stand, d'ici au 31 janvier 1960.

Grösseres Architekturbüro bei Aarau sucht:

## 1 Architekt / Bautechniker

nicht unter 25 Jahren, als Mitarbeiter bei Entwurf und Planbearbeitung.

## 1 Bautechniker

mit guten konstruktiven Kenntnissen, versiert im Bearbeiten von Devis und Massauszügen.

Stellenantritt so bald als möglich. 5-Tage-Woche, Dauerstelle.

Interessenten, die an initiatives Arbeiten gewöhnt sind und Fähigkeit zur Zusammenarbeit haben, senden ihre Offerten unter Chiffre OFA 12 350 R an Orell Füssli-Annoncen, Aarau.



*Feuerfeste produkte*  
**BAU- & INDUSTRIE-KERAMIK A.-G. LAUSEN**

vormals:

**A.-G. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

*klinker*

*steinzeug*



Besser und billiger bauen mit

# ALPORIT

Schaumstoff-Isolierplatten

Schreiben Sie für nähere Auskünfte an den Fabrikanten:  
Kork AG. Boswil, Aargau Tel. (057) 7 41 52

## Sind Sie Bauzeichner mit konstruktiver Begabung?

Dann wird Sie die Stelle als

### Arbeitsvorbereiter-Kalkulator

im technischen Büro eines Fabrikationsunternehmens der Zementwarenbranche interessieren.

Die Arbeit ist vielseitig, verlangt aber eine zuverlässige und speditive Erledigung.

Für einen tüchtigen Fachmann ist es mehr als eine Dauerstelle, er hat reelle Möglichkeiten, vorwärts zu kommen, wobei ihm auch Französischkenntnisse gute Dienste leisten.

Senden Sie uns bitte Ihre vollständige Offerte via Chiffre E 40628 U an Publicitas AG., Bern.

## Tiefbauamt der Stadt Zürich

Gesucht

### INGENIEUR

für die Betriebsleitung der beiden städtischen Kläranlagen sowie für die Projektierung von Kläranlagen, Kanalisationen und Pumpwerken.

Besoldung nach Eignung im Rahmen der städtischen Besoldungsverordnung; Pensionsversicherung.

Handschriftliche Offerten mit Aufschrift «Ingenieurstelle beim Tiefbauamt» sind mit Lebenslauf, Angabe des Lohnanspruches und Beilage von Zeugniskopien und einer Photo an den Vorstand des Bauamtes I, Postfach Zürich 23, einzureichen.

Gesucht auf Ingenieurbüro in Zürich per sofort oder Anfang 1960 zwei jüngere, tüchtige

### Eisenbetonzeichner

Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche. Anfragen unter Chiffre Z W 10160 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Gesucht auf Architektur-Büro in Bezirkshauptort des Kantons Aargau

### tüchtiger Bauzeichner-Bautechniker

Verlangt wird Selbständigkeit in der Bearbeitung von Werk- und Detailplänen.

Offerten mit Lohnansprüchen sind zu richten unter Chiffre ZC 9990 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.



# WALTER J. HELLER AG.

## BAUUNTERNEHMUNG

### SION BERN ILANZ

## Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur

Beim Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur  
ist die Stelle eines

### **Vermessungszeichners**

und eines

### **Tiefbauzeichners**

zu besetzen.

Bewerber mit abgeschlossener Lehre, die Freude an einer interessanten Tätigkeit im Büro und auf dem Bauplatz haben, wollen ihre Anmeldung — begleitet mit den üblichen Ausweisen — an das **Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur**, Postfach Winterthur 2, Obertor, richten.

Gesucht für Ingenieurbureau in der Nordwestschweiz per sofort oder später

## **1 Tiefbautechniker 1 Tiefbauzeichner 1 Eisenbetonzeichner**

Angenehme Arbeitsbedingungen, 5-Tage-Woche.

Kandidaten mit mehrjähriger Praxis und guten Ausweisen werden bevorzugt.

Offerten mit Gehaltsansprüchen und Zeugnissen sind zu richten unter Chiffre 23552 an **Publicitas, Olten**.

Gesucht nach Wil SG tüchtiger, selbständiger

## **CEMENTER**

Dauerstelle für versierten Fachmann. Offerten mit Angabe der Lohnansprüche (Monatslohn) sind zu richten unter Chiffre Z 69560 G an **Publicitas, St. Gallen**.

Gesucht auf **Industrie-Baubüro**

## **BAUTECHNIKER**

für die Bearbeitung von Um- und Neubauten.

Bewerber, die sich über selbständige und exakte Arbeiten ausweisen können und Freude an vielseitigen Bauaufgaben haben, wollen ihre Anmeldung unter Beilage von Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Angaben über Saläransprüche und frühesten Eintrittstermin einsenden an die

**Aktiengesellschaft Adolph Saurer, Arbon**

Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft  
initiativer

## **BAUFÜHRER**

für die Leitung von grossen Industrie- und Verwaltungsbauten.

Gut ausgewiesene Bewerber sind gebeten, Ihre Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften, Photographie und Gehaltsanspruch zu richten an

**SUTER & SUTER**  
St. Alban-Vorstadt 19, Basel 10.

Wir suchen nach Zürich, Chur und St. Gallen  
tüchtige

## **Eisenbetonzeichner**

für interessante Bauvorhaben. 5-Tage-Woche; bei Eignung Dauerstelle mit Pensionskasse. Schriftliche Offerten an **J. Schleutermann, Dipl. Ing. ETH/S. I. A., Zürich 7/32, Streulistrasse 28**.

Gesucht

## **dipl. Bauingenieur**

guter Konstrukteur und sicherer Statiker für vielseitige Aufgaben des Hoch-, Tief- und Brückenbaus sowie der Elementbauweise. 5-Tage-Woche.

**Hünerwadel & Häberli, dipl. Ing. ETH / S.I.A., Seefeldstrasse 152, Zürich 8.**



Die **GENERALDIREKTION PTT** sucht für die  
Bausektion ihres Hochbaudienstes

## einen dipl. Techniker

**Erfordernisse:** Schweizer Bürger mit abgeschlossener Technikumsbildung. Mindestens 3jährige Tätigkeit auf Bureau und Bauplatz. Neben praktischer Erfahrung auch Gewandtheit im schriftlichen und persönlichen Verkehr. Deutschsprachig und Kenntnis der französischen Sprache.

Bewerbungen, begleitet von Lebenslauf und Zeugniskopien, sind zu richten an die

**Personalabteilung  
Generaldirektion PTT  
Bern**

## Gesucht

selbständiger tüchtiger

## Bauführer

für grösseren Laborneubau der chemischen Industrie.

Eintritt 1. Februar 1960 oder nach Ueber-einkunft.

Bewerber mit Erfahrung im Industriebau werden bevorzugt.

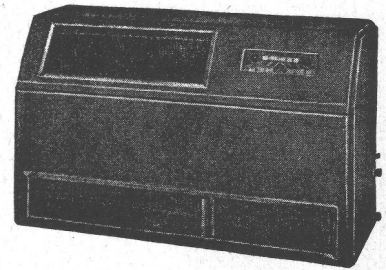
Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit sind zu richten unter Chiffre ZE 10199 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bau-Ingenieur

mit mehrjähriger Praxis in allen Gebieten des Ingenieur-Hochbaues, **sucht Tätigkeit** in Ingenieurbüro. Offerten unter Chiffre ZA 1907 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



## KLIMATRUHengeräte KLIMASCHRANKGERäte KLIMAAANLAGEN



**KESSLER & LUCH KG, GIESSEN/GERMANY**

Vertretung: **URS ZIEGLER, SOLOTHURN**  
Dipl. Ing. ETH/S.I.A., Tel. (065) 27281, Rossmarktplatz 1



Gesucht per sofort oder nach Uebereinkunft zu gut eingeführtem Dipl. Architekten in Locarno

## ein dipl. Architekt oder Bautechniker

selbständiger, gewandter Zeichner mit Baupraxis. Kenntnisse der ital. Sprache erwünscht. Handgeschriebene Offerten mit curriculum vitae; Photo und Lohnansprüchen unter Chiffre ZW 10 204 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Nous cherchons pour notre département «Ponts et Charpentes» un

## DESSINATEUR

spécialisé. — Semaine de 5 jours.

Faire offre avec curriculum vitae, photographie et références à la Direction de **ZWAHLEN & MAYR S.A.**, constructions métalliques à Malley-Lausanne.

## PROJEKT-WETTBEWERB NEUE INFANTERIE-KASERNE AARAU

Der Regierungsrat des Kantons Aargau eröffnet unter den in den Kantonen **Aargau** und **Solothurn** heimberechtigten oder seit mindestens 1. Januar 1958 niedergelassenen Architekten schweizerischer Nationalität einen Projektwettbewerb in zwei Stufen.

Einlieferungsfrist 30. April 1960  
Fragestellung bis 30. November 1959

Zur Prämiiierung von 6—7 Entwürfen der ersten Stufe stehen dem Preisgericht Fr. 28 000.— und für 2—3 Ankäufe Fr. 4000.— zur Verfügung. Die mit Preisen und Ankäufen ausgezeichneten Bewerber der ersten Stufe können am beschränkten Wettbewerb der zweiten Stufe teilnehmen.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 50.— bei der Kanzlei des Kantonalen Hochbauamtes, Bahnhofstrasse 17, Aarau, 2. Stock, bezogen werden. Bei Einzahlung auf Postcheckkonto VI 274 Aarg. Staatsbuchhaltung, Aarau, Konto 15 565, werden die Unterlagen per Post zugestellt. Gegen Bezahlung von Fr. 1.— kann das Wettbewerbsprogramm allein bezogen werden.

Aarau, den 15. Oktober 1959.

Aarg. Baudirektion                      Aarg. Militärdirektion

Importante entreprise de construction à Genève  
cherche

## CONDUCTEUR DE TRAVAUX

(ingénieur ou technicien)

capable de diriger des chantiers de maçonnerie et béton armé pour immeubles locatifs, constructions industrielles, etc.

**On demande:**

formation technique, expérience d'organisateur de chantier et qualités nécessaires aux relations avec les directions de travaux, soit: architectes et ingénieurs.

Langue maternelle: français.

**On offre:**

place stable, avantages sociaux, activités variées.

Offres **manuscrites** (il ne sera pas tenu compte des offres dactylographiées), avec curriculum vitae, indication de la date d'entrée, prétentions de salaire. Joindre photo et copies de certificats sous chiffre H 18228 X, à Publicitas, Genève.

**Entière discrétion assurée.**

Gesucht

## Eisenbetonzeichner Eisenbetontechniker und Dipl. Bauingenieur

**Ich biete:** Interessante Bauaufgaben, angenehmes Arbeitsklima, gute Entlohnung.

**Ich verlange:** Gute Berufskennntnisse, sauberen Charakter, speditives Arbeiten.

Interessenten, die möglichst eine Dauerstelle suchen, wenden sich unter Telephon (051) 28 94 90 an **G. Baum**, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau, Bionstrasse 10, **Zürich**.

Gesucht

## Bautechniker evtl. Bauzeichner

mit mehrjähriger Praxis. Verlangt wird Selbständigkeit in der Bearbeitung von Werk- und Detailplänen und in der Ausführung. Bei Bewährung Dauerstelle. Eintritt 1. Dezember oder 1. Januar. 5-Tage-Woche. Schriftliche Offerten sind zu richten an **Rudolf Küenzi**, Architekt BSA/S. I. A., Schanzengraben 25, **Zürich 2**.

Ingenieurbureau in der Nähe von Basel sucht

## BAUINGENIEUR

zur selbständigen Bearbeitung von Industrie- und Brückenbauten.

Bewerber mit Interesse an statischen Aufgaben sind gebeten, ihre Offerten unter Chiffre Bl. 888 an **Mosse-Annoncen, Basel**, einzureichen.

## Quelques jeunes dessinateurs pour béton armé et en génie civil demandent emploi

pour le printemps en Suisse Romande.  
Offres sous chiffre U 3169 Gl à **Publicitas**  
Glarus.

**Frank Isolierungen AG.**

ZÜRICH WESTSTR. 119 TELEFON 051 - 35 69 40

Grundwasser- und Flachdachisolierung

Bautenschutz

Abdichtung



Sämtliche sanitären Installationen führt gewissenhaft aus:  
**SANITÄR-GENOSSENSCHAFT ZÜRICH**

Zeughausstrasse 43 Gegr. 1907 Telefon 23 07 36

TECHNISCHES BÜRO

### SERVICE DES EAUX DE VEVEY-MONTREUX

Le poste

## d'INGÉNIEUR CHEF du SERVICE TECHNIQUE

est mis au concours aux conditions suivantes: Ingénieur diplômé EPUL ou EPF, nationalité suisse, âge maximum 35 ans. Formation génie civil, autre formation pas exclue mais connaissances exigées de l'hydraulique et du génie civil, béton armé y compris. Langue maternelle: français, connaissance de l'allemand exigée. Bonne santé; pratique de la montagne et du ski nécessaire. Situation d'avenir pour un candidat s'intéressant à tous les problèmes d'urbanisme et désireux de faire une carrière dans un Service public.

Offres manuscrites, avec copies de certificats et curriculum vitae, à la Direction du Service des Eaux de Vevey-Montreux, à Vevey, jusqu'au 12 décembre 1959. Les candidats qui le désirent recevront conditions et cahier des charges spécial.

Grösseres Ingenieurbüro in Zürich sucht initiativen

## dipl. Bauingenieur

mit einigen Jahren Praxis, guter Statiker und Konstrukteur, für vielseitige interessante Bauaufgaben in Eisenbeton (inkl. Vorspannbeton), Stahl, Holz usw., der befähigt ist, einer Arbeitsgruppe vorzustehen in engem Kontakt mit dem Büroinhaber. Bei Eignung Dauerstelle mit Pensionskasse, 5-Tage-Woche und englische durchgehende Arbeitszeit, angenehme Arbeitsbedingungen.

Offerten mit Referenzen erbeten unter Chiffre ZL 10258 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Tiefbau-Eisenbeton-Techniker

(guter Zeichner), vielseitige Praxis, selbständig für statische Berechnungen und Planbearbeitung im Hoch- und Tiefbau, **sucht** per sofort passende Stelle. Offerten unter Chiffre 2185 an Mosse-Annoncen AG., Basel 1.

Eine **seltene Chance** bietet bekannte Handels- und Fabrikationsfirma der Baustoffbranche auf dem Platze Zürich einem

## Bautechniker oder Bauzeichner

**Wir wünschen** einen tüchtigen, charakterfesten und einsatzfreudigen Mitarbeiter und guten Zeichner mit angenehmen Umgangsformen im Alter von 25 bis 32 Jahren, welchem der Innen- und Aussendienst sowie der Besuch von Architekten und die Ueberwachung von Bauarbeiten Freude machen.

**Wir bieten** angemessenes Salär und weitgehend selbständige Tätigkeit, Dauerstellung mit interessanter Entwicklungsmöglichkeit und späterer Beteiligung am Unternehmen. Personalfürsorgekasse.

Handgeschriebene Offerten mit Angabe des Lebenslaufes, der bisherigen Tätigkeit, Referenzen, Saläransprüche, sowie Beilage von Zeugnisabschriften und Photo erbitten wir unter Chiffre ZN 10262 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Strengste Diskretion wird zugesichert.

**Submissionsunterlagen, Kostenvoranschläge, Bauführungen, Ausmasse, Abrechnungen von Neu- und Umbauten, Geschäfts- und Schulhäuser etc.** übernimmt zu günstigen Bedingungen erfahrener Architekt/Bauführer, haupt- oder nebenamtlich. Platz Zürich. Anfragen unter Chiffre ZM 1942 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Vielseitig interessierter und initiativer

## Dipl. Hochbautechniker

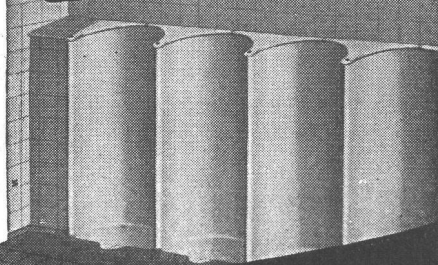
(Mitte 30), **sucht** auf anfangs 1960 **neues Arbeitsgebiet**, vorzugsweise als Stütze des Chefs. Grosse Bauerfahrung. Offerten unter Chiffre ZE 1910 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## INGENIEUR

mit mehrj. prakt. Erfahrung in Bergsprengungsarbeiten für interessante Aufgaben **gesucht**. Beherrschung der französischen und deutschen Sprache erwünscht. Gute Kenntnisse der englischen Sprache sind von Vorteil. Offerten unter Chiffre PN 42380 L an Publicitas, Lausanne.

# Ernst URINOIRS

geruchlos  
Trocken-  
Desinfektions-  
verfahren  
Ohne Wasserspülung  
Einfache Reinigung



F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

Für den gepflegten Ausbau immer wieder

## ALIMIL

Alimilholz mit den klassisch proportionierten Profilierungen

Alimil-Werk, Luzern

Wir beabsichtigen einen

## Bauberatungsdienst

zu schaffen, der unseren Mitgliedern in allen Baufragen mit Auskünften, Ratschlägen und Anregungen zur Verfügung steht. Zu diesem Zwecke suchen wir die Mitarbeit eines gut ausgewiesenen

## Architekturbüros

das über besondere Erfahrungen auf dem Gebiete des Metzgereigewerbes verfügt. Alle organisatorischen Einzelheiten und finanziellen Bedingungen müssten in gegenseitigem Einvernehmen festgelegt werden. Architekten, die sich für eine solche Zusammenarbeit interessieren, bitten wir um Meldung bis zum 21. November 1959 beim

Verband Schweizer Metzgermeister,  
Postfach Zürich 28.

## Bauingenieur ETH

übernimmt für Ing.-Büro u. Verwaltungen: Projektierungen, Bauleitungen, Abrechnungen im Strassenbau, sowie weitere Ingenieurarbeiten (Heimarbeit) im Raume Zürich-Olten. Offerten unter Chiffre ZK 10251 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt mit interessanten Aufträgen und entwicklungsfähigem Atelier in der Zentralschweiz sucht per sofort oder nach Uebereinkunft:

## 1 Bautechniker / Bauzeichner

für Wohn-, Industrie- und Schulhausbau. Ausführliche Offerten unter Chiffre ZS 10235 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Politische Gemeinden Rapperswil und Jona

Die Politischen Gemeinden Rapperswil und Jona (Kt. St. Gallen) eröffnen unter den im Gebiet der Gemeinden Rapperswil und Jona heimatberechtigten oder seit mindestens einem Jahr niedergelassenen Architekten einen

## Projekt-Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen für ein

### Altersheim

am Meienberg in der Gemeinde Jona.

Dem Preisgericht stehen zur Prämiiierung von vier bis fünf Entwürfen Fr. 10 000.— zur Verfügung.

Die Wettbewerbsunterlagen können gegen Hinterlage von Fr. 50.— oder Voreinzahlung auf das Postcheckkonto IX 1244 (Stadtkasse Rapperswil) beim unterzeichneten Bauamt bezogen werden. Der Betrag wird bei Einreichung eines programmgemässen Entwurfes zurückerstattet.

Frist für Fragestellung: 31. Dezember 1959.

Ablieferungstermin: 30. April 1960.

Rapperswil, den 5. November 1959.

Für die Gemeinderäte Rapperswil und Jona  
Bauamt der Stadt Rapperswil.

## Junger Hochbauzeichner

sucht neuen Wirkungskreis zwecks Weiterbildung. Zürich und Umgebung bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZA 1914 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Ingenieure und Architekten!

Auffrischen von Jalons mit Spezialfarbe

50-cm-Einteilung: Fr. 5.50 pro Stück

10-cm-Einteilung: Fr. 6.50 pro Stück

Messbänder, Messlatten und Stative werden preiswert instand gestellt. Anfragen unter Chiffre ZU 10 186 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## JEUNES TECHNICIENS DESSINATEURS

sont demandés par importante entreprise de construction et de travaux publics à Genève, pour bureau d'étude et conduite de chantiers. Bonne formation technique demandée. Places stables, avantages sociaux.

Offres manuscrites détaillées, avec prétentions de salaires, indication de la date d'entrée, photo, copies de certificats, curriculum vitae sous chiffre F 18216 X, à Publicitas, Genève.

## Hochbauzeichnerin

sucht Stelle in Zürich oder an der Linie Aarau-Zürich, evtl. auch nur Halbtagschreibarbeit auf Architekturbüro. Offerten unter Chiffre ZC 1915 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

26jähriger Bauzeichner mit guten Französischkenntnissen sucht Stelle als

## Bauführer/Bauzeichner

für selbständige Arbeiten. Bern oder Westschweiz. Abgeschlossene Berufslehren als Schreiner und Bauzeichner. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre M 6231 K an Publicitas, Bern.

## Bauingenieur ETH

sucht Stelle (Strassenbau, statische Berechnung). Eintritt sofort. Offerten unter Chiffre ZH 1926 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Junger Bauzeichner

mit drei Jahren Praxis, Maurer- und Zeichnerlehre, sucht neuen Wirkungskreis. Ostschweiz (Bodenseegegend) bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZC 10239 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Hochbautechniker

## arbeitet zu Hause

für Architekten und Ingenieure. Anfragen unter Chiffre ZB 10238 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Bauzeichner

32jährig, sucht verantwortungsvolle Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeiten. Ich biete: Erfahrung, künstlerische Begabung für den Entwurf, Einsatzfreude, gewandtes und exaktes Arbeiten in allen Belangen. Eintritt per 1. Dezember. Offerten erbeten unter Chiffre ZV 10231 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, strebsamer, gelernter

## Maurer

mit guten Zeugnissen, zeichnerischem Interesse, einige techn. Kenntnisse, sucht zwecks Weiterbildung Stelle in Baubüro (evtl. als Hilfsbauführer). Zürich und Umgebung bevorzugt. Offerten unter Ch. ZJ 10263 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Lehrstelle als Tiefbauzeichner

gesucht, für Knaben der 3. Sekundarklasse auf Frühjahr 1960. Offerten an J. Wiederkehr, Gärtnerei, Nesslau SG, Tel. 074 / 7 68 14.

## Bauland

Zu verkaufen ca. 20 000 m<sup>2</sup>

an schöner Lage am Zürichsee, linkes Ufer. Offerten unter Chiffre L 52140 G an Publicitas, St. Gallen.

Zu verkaufen gut eingerichtete

## Kies- und Sandgrube

Nähe Langenthal, bestehend aus neuwertigem Maschinenhaus mit Kiessilos, allen Aufbereitungsmaschinen, zum Teil neu. Dazu Areal zur Ausbeutung von ca. 100 000 m<sup>3</sup>.

Das Objekt wird nur infolge Krankheit veräussert. Zur Besichtigung telephonische Anmeldung erwünscht.

Offerten an W. Meyer, Kies und Sand, Reisiswil b. Langenthal (Bern), Telephon (063) 3 82 37.

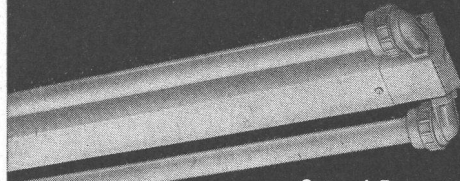
## Naßleuchten

5 interessante Typen  
aus dem neuen Fluora-Katalog

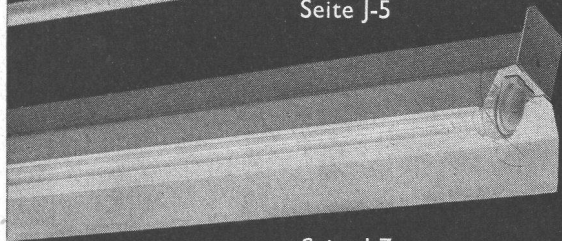
Modell aus dem Katalog



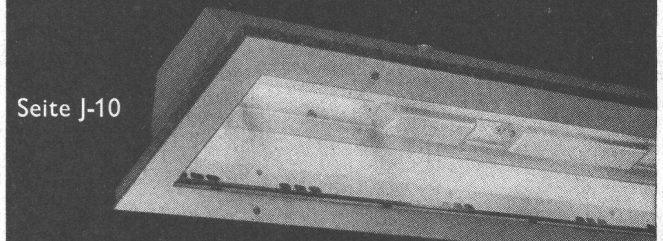
Seite J-2 (neueste Form)



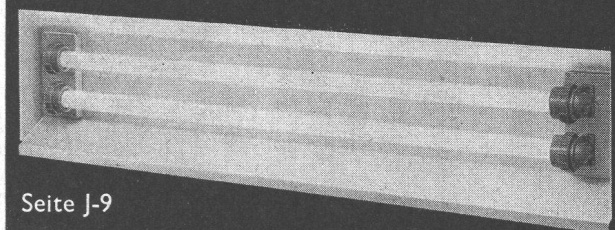
Seite J-5



Seite J-7



Seite J-10



Seite J-9



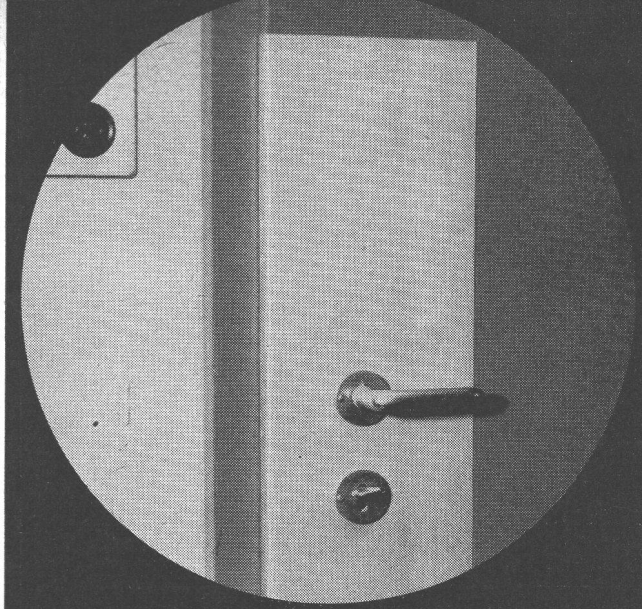
FLUORA Herisau  
Spezialfabrik  
für Fluoreszenz-Leuchten  
Tel. 071 / 5 23 63

Beratung in allen lichttechnischen Fragen  
Kostenlose Ausarbeitung  
von Beleuchtungs-Projekten

**Neue Möglichkeiten**

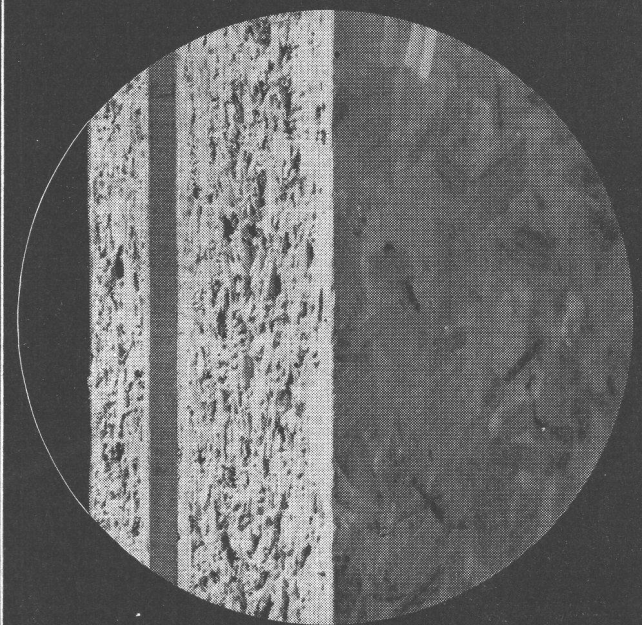
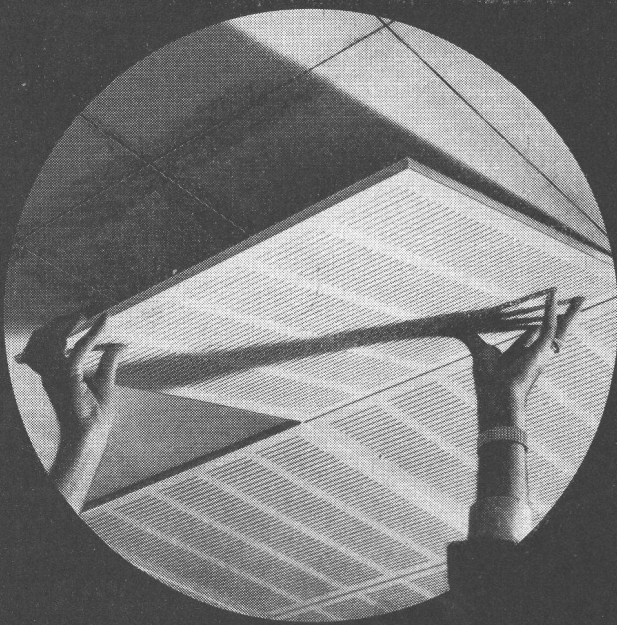
**im modernen Bauwesen**

**dank BRIGATEX**



Türschoner  
aus Alumi-  
ni werden mit  
BRIGATEX  
nagelfrei  
und sauber  
verklebt

erlegen von  
gipsplatten  
mit  
BRIGATEX P  
auf eine  
Gipsdecke



Mit  
BRIGATEX  
wird zwisch  
zwei  
Spanplatter  
Blei verkleb

**BRIGATEX**

der sofort und ohne Preßdruck abbindende  
Kunststoff-Leim mit größter Anwendungs-  
breite bei jahrelanger, praktischer Erfahrung.

Verarbeiter von Brigatex sichern sich neben  
diesem Bewährungszeugnis die kostenlose  
Mitarbeit erfahrener Anwendungstechniker.  
Unser technischer Dienst steht in Spezialfäl-  
len jederzeit zur Verfügung. Tel. 041 / 78 15 15

**DR. M. EBNÖTHER SEMPACH-STATION TELEPHON 041 / 78 15 15**

